

# MI CUERPO CONOCE CANTOS INAUDITOS, LA CARNE DICE LA VERDAD, SOY CARNE ESPACIOSA QUE CANTA.

UNA INVESTIGACIÓN SOBRE  
GÉNERO, MONSTRUOSIDADES  
Y DEVENIR OTRX

10 FEBRERO – 30 ABRIL 2023



**BÒLIT**  
CENTRE D'ART  
CONTEMPORANI  
GIRONA





**«¿Quién eres tú que  
extrañamente soy yo? [...] A veces hace falta ir muy  
lejos. A veces la distancia  
adecuada es el alejamiento  
máximo. [...] La mujer no ha  
podido habitar su “propia”  
casa, su propio cuerpo. [...] ¿De dónde surge el deseo?  
De una mezcla de diferencia  
y desigualdad. [...] Pensar el  
lanzamiento de un nuevo  
sujeto, vivo, con des-  
familiarización».**

**HÉLÈNE CIXOUS,  
LA RISA DE LA MEDUSA (1975)**

Esta exposición y las actividades que la acompañan configuran una investigación colectiva sobre cuestiones culturales vinculadas a la identidad y al género a partir de un trabajo sobre el cuerpo y la anormalidad, es decir, sobre las «alteridades radicales» que cuestionan las normas, las figuraciones y lo que se espera de un cuerpo.

En el año 1975, Hélène Cixous publicó uno de los textos más citados en la crítica feminista, *La risa de la Medusa*, en el que reivindicaba la figura mitológica de la mujer monstruosa o de aquella mujer a la que, por el mero hecho de no seguir las normas estéticas o morales de la época, se convierte en un monstruo. En la cultura popular, la feminidad (o la no adecuación al binarismo de género) siempre ha acabado relacionándose con la monstruosidad, por ejemplo, la de las «malas madres», o la de las brujas, o la de la mujer bestial; todas ellas, encarnaciones de lo irracional que el miedo masculino ha ido proyectando a lo largo de la historia.

Actualmente, el énfasis que los feminismos ponen en el cuerpo y la sexualidad, así como el auge de la crítica al humanismo tradicional, que a menudo se califica de «posthumanista», han vuelto a situar en el centro del debate a la monstrua. Estas figuras monstruosas se representan como híbridas, medio animales o cíborgs, pero, en lugar de aparecer como criaturas pavorosas,



\_COMISARIAS  
INGRID GUARDIOLA Y MARTA SEGARRA

\_ARTISTAS  
HÉLÈNE CIXOUS, LAIA ESTRUCH, FORUGH FARROKHZAD,  
MARIA ISERN, MARINA NÚÑEZ, TXE ROIMESER, JARA  
ROCHA, FEMKE SNELTING Y MIREIA TRIAS

se leen como una posibilidad de escapar a la dictadura de la normatividad, y también como ocasión para el despliegue de la vida interior.

La exposición nace de una genealogía filosófica que imbrica el feminismo, el posthumanismo, el xenomisticismo y las políticas del deseo, que intentan pensar lo que puede y no puede un cuerpo más allá de la famosa frase de Spinoza. Las artistas que forman parte de la exposición presentan investigaciones difíciles de sintetizar sobre qué sucede cuando vamos aconteciendo altri, o bien nos sitúan —desde el desprecio o el

miedo— en el lugar de «la otra». La exposición es un canto coral sobre las posibilidades vitales y creativas cuando los cuerpos de las mujeres salen del lugar que la sociedad les ha asignado y donde lo que se prioriza no es tanto la pregunta de «quién soy yo», sino «en qué me convierto».

# cuerpos posibles, cuestión trans, body shaming, dismorfias, alteridad, cosificación, mujer robot, abyecto, voz, cuerpo escritural, deseo, amor, carne, animalidad, bestialización, racismo, alteridades radicales

# ARTISTAS

↓ BÒLIT\_POURODÓ

Prólogo:

## INGRID GUARDIOLA

*La monstrea* (2023)

Figuraciones de la monstrea en el arte, el cine, la literatura, la antropología visual o los relatos médicos. En colaboración con Marta Segarra, Biel Llinàs, Alba Hospital y Pau Esquirol en la documentación.

## HÉLÈNE CIXOUS

*El callejón de las brujas* (2023)

Vídeo, 10'

*El callejón de las brujas* es un fragmento de un relato que pone en relación a las brujas que eran lanzadas al río Hase, en Osnabrück (la ciudad natal de la madre de la autora), con las mujeres judías de la misma ciudad, deportadas y asesinadas por los nazis.

## FORUGH FARROKHZAD

*The House is Black / Khaneh siah ast* (1962)

Vídeo, 20'

La única obra cinematográfica de Farrokhzad empieza con la cita «El mundo está lleno de fealdad. Todavía habría más si el hombre apartara la mirada». Se trata de mirar y encontrar, en estas alteridades radicales, una impensable belleza.



## LAIA ESTRUCH,

*Ocells perduts* (2022-2023)

Libro, audio, performance

Investigación sobre la relación entre voz y mímesis, entre la voz y el entorno multiespecies. La voz toma cuerpo (el propio) e interroga sobre cuántas voces somos capaces de alojar en nuestro interior. Hélène Cixous, en *La risa de la Medusa*, dice que cuando una mujer habla en público, no habla, sino que «lanza al aire su cuerpo tembloroso, se suelta, vuela, toda ella se convierte en su voz [...], su carne dice la verdad. Se expone».

## TXE ROIMESER

*tomar 70 mg de tiempo* (2023)

Vídeo, 5'

El artista pide que se le administre una dosis de 100 mg / 2 ml de solución inyectable de *Testex Prolongatum* —testosterona—. Transcurren 2-3 semanas. Con la inyección se instaura un punto de partida de una temporalidad concreta, las temporalidades de lxs que están cerca.

## MIREIA TRIAS,

MARIA ISERN

*Del peix l'espina* (2023)

Vídeo, 10'

Realització i muntatge: Maria Castan

El videoensayo toma el amor como catalizador de una figuración de la monstrea vinculada al hambre y al deseo, o al deseo como un tipo de hambre. Las autoras quieren problematizar la manera como se trazan los límites y la forma de un cuerpo en relación con una idea de normalidad o de una equivalencia yo-cuerpo-uno.

## MARINA NUÑEZ

*Inmersión* (2019)

Vídeo, 10'09"

Según Marta Mantecón, Marina Núñez plantea, a la manera de Hélène Cixous, un intenso y apasionado ejercicio de re-conocimiento, donde cada cual correría, por fin, el riesgo del otro, de la diferencia, sin sentirse amenazado/a por la existencia de una alteridad; alegrándose de ampliar la base de las incógnitas que supone descubrir, respetar, favorecer esta alteridad.

## POSSIBLE BODIES (JARA ROCHA & FEMKE SNELTING)

*x, y, z: Volumetric Regimes* (2023)

Ordenador con el inventario en línea <https://possiblebodies.constantvzw.org/inventory/>, tres impresiones de *screenshots* y una activación/tour

*x, y, z: Volumetric Regimes* es un cuerpo desmembrado y reensamblado, es decir, un archivo digital en proceso. Se trata de una investigación colaborativa enfocada en las implicaciones políticas de las tecnologías 3D que afectan a los cuerpos y a sus representaciones.

# ACTIVIDADES

---

## **X, Y, Z: VOLUMETRIC REGIMES (2023)**

---

**Sábado 11 de febrero**  
**12 h / Bòlit\_StNicolau**

Visita guiada y activación de la pieza de este archivo que empezaron a construir en 2015 las artistas Jara Rocha y Femke Snelting. El archivo recoge cómo la computación 3D y la generación de cuerpos artificiales ha evolucionado históricamente con una tecnología y una ciencia de raíz patriarcal y colonial.

---

## **VISITA COMENTADA**

---

**Sábado 18 de febrero**  
**12 h / Bòlit\_PouRodó**

Visita guiada a cargo de Marta Segarra e Ingrid Guardiola, comisarias.

---

## **EL PESO DE UN CUERPO, CON BEGOÑA MÉNDEZ Y VICTÒRIA SZPUNBERG**

---

**Miércoles 1 de marzo**  
**18.30 h / CC La Mercè**

Si Spinoza escribía «hasta ahora nadie ha determinado lo que puede un cuerpo», ambas autoras entrarán a reflexionar acerca de lo que puede y, sobre todo, de lo que no puede un cuerpo, de su relación con la escritura, de formas de recordar o de disolverse en el tiempo y en las identidades.

---

## **PRESENTACIÓN DEL PROYECTO ARTÍSTICO-TEÓRICO DE ISA FONTBONA SOMATOFÒBIA**

---

**Jueves 9 de marzo**  
**18.30 h / Bòlit\_PouRodó**

A través de la lente del arte, el proyecto *Somatofòbia* traza un peculiar diálogo entre el cuerpo, el deporte (fisicoculturismo) y la medicina a la hora de construir la propia identidad.

---

## **“LE CHAT ET LE CHÂTEAU / EL CA I EL CASTELL”, CON HÉLÈNE CIXOUS**

---

**Jueves 23 de marzo**  
**De 11 a 13 h / Sala de Grados de la UdG**  
**Lecciones de la Cátedra Ferrater Mora**

En este seminario, Cixous, en formato videoconferencia, desarrollará temáticas exploradas en su obra más reciente, centrada en la Shoá, pero también en todas las formas de exclusión violenta del/ de l'otrx, desde las condenas por brujería a las consecuencias de la colonización francesa en Argelia.

---

## **“LOS COMANDANTES DE LA ESCRITURA”, MESA REDONDA**

---

**Viernes 24 de marzo**  
**De 11 a 13 h / Sala de Grados de la UdG**  
**Lecciones de la Cátedra Ferrater Mora. Amb Marta Segarra i Hélène Cixous, modera Maria Josep Balsach. Formato videoconferencia.**

La obra de la escritora francesa, nacida en la actual Argelia, Hélène Cixous, se ha centrado desde sus inicios en la cuestión de la exclusión, de la no conformidad con las normas y las categorías impuestas, en la violencia contra quien no encaja en estos encasillamientos naturalizados como verdades.

---

## **POV, TALLER + PERFORMANCE CON NÚRIA GUIU**

---

**Viernes 31 de marzo**  
**18 h (taller) y 20.30 h (performance)**  
**Auditorio del CC La Mercè**

Núria Guiu, Premi Nacional de Cultura 2022, es bailarina y coreógrafa. POV en lenguaje Tik Tok significa "Point of View"; punto de vista. POV es un punto de vista sobre cuerpo, imagen, poder y digitalidad; temáticas que han sido el eje vertebrador de sus últimas creaciones. La investigación hecha para su pieza *Cyberexorcismo*, en diálogo con cinco intérpretes/tiktokers, se centra en la aplicación para trasponer y/o exorcizar sus mecanismos y herramientas coreográficas: del cuerpo plano e individual de la pantalla al cuerpo compartido y efímero que ofrece el espacio presencial.

---

## **VISITA COMENTADA**

---

**Sábado 15 de abril**  
**12 h / Bòlit\_PouRodó**

Visita guiada a cargo de Marta Segarra e Ingrid Guardiola, comisarias.

---

## **“LAS MUJERES MONSTRUO”, SEMINARIO**

---

**Viernes 28 de abril**  
**De 10.30 h a 14.30 h / Sala de Grados – UdG**  
**Con Katarzyna Paszkiewicz, Maria Isern y Mireia Trias. Introducció: Ingrid Guardiola y Marta Segarra.**

Katarzyna Paszkiewicz, profesora de la Universitat de les Illes Balears, nos hablará de la polémica película *Titane*, dirigida por Julia Ducournau y Palma de Oro de Cannes en 2021. Mireia Trias nos presentará su investigación sobre la herencia posthumanista en las figuraciones monstruosas femeninas del cine y Maria Isern hablará de su tesis doctoral sobre el deseo, la carne y los cuerpos porosos.

---

## **TITANE, PROYECCIÓN Y PRESENTACIÓN**

---

**Presenta Katarzyna Paszkiewicz**  
**Viernes 28 de abril**  
**18 h / Cinema Truffaut**

*Titane* es una película escrita y dirigida por Julia Ducournau, estrenada en 2021, que ganó la Palma de Oro en el 74.º Festival Internacional de Cine de Cannes. Julia Ducournau se inspiró en los relatos mitológicos de Gea (o Gaya) y Urano, que engendraron a los titanes, para escenificar a un personaje con una feminidad estereotipada y sexualizada, y para deconstruirla. La película generó mucha polémica en su momento por la violencia explícita y, en parte, por la relación que presenta con el abyecto.

---

## **OCELLS PERDUTS (2022-23), PERFORMANCE DE LAIA ESTRUCH**

---

**Sábado 29 de abril**  
**12 h / Orillas del río Ter**  
**(salida del Bòlit\_PouRodó)**

Laia Estruch ha estado investigando a lo largo de dos años la relación entre voz y mimesis, entre la voz y el entorno multiespecies. *Ocells perduts* ha tenido diferentes momentos de visibilidad en 2022: en el MACBA lo hizo en formato aéreo; en el TBA21, en un bosque cerca del Guadalquivir, y en el espacio nyamnyam se adentró en el bosque que rodea la localidad gerundense de Mieres. Para cerrar la exposición, presentará una cuarta versión de *Ocells perduts*.

ORGANIZA:



CON EL SOPORTE DE:



COLABORAN:



PATROCINAN:



BÒLIT, CENTRE D'ART CONTEMPORANI. GIRONA  
INFO@BOLIT.CAT  
972427627  
WWW.GIRONA.CAT/BOLIT

BÒLIT\_POURODÓ  
PLAÇA POU RODÓ, 7-9 / 17004 GIRONA  
MIÉRCOLES DE 10 A 14 H  
JUEVES Y VIERNES DE 10 A 14 H Y DE 17 A 19 H  
SÁBADOS DE 11 A 14 H Y DE 17 A 19 H  
DOMINGOS Y FESTIVOS DE 11 A 14 H

BÒLIT\_STNICOLAU  
PLAÇA DE SANTA LLÚCIA, 117007 GIRONA  
MIÉRCOLES DE 10 A 14 H  
JUEVES Y VIERNES DE 10 A 14 H I DE 17 A 19 H  
SÁBADOS DE 11 A 14 H Y DE 17 A 19 H  
DOMINGOS Y FESTIVOS DE 11 A 14 H